

D.P.A et UNE SAISON DE NOBEL

sont heureux de vous inviter  
à la soirée consacrée à

**NADINE GORDIMER**

**RIX**

**NOBEL**

**DE LITTÉRATURE 1991 - AFRIQUE DU SUD**

*« pour la magnifique œuvre épique  
d'un très grand intérêt pour l'humanité »*

Lectures proposées par Anny Romand

**JEUDI 30 MAI 2013 À 20 H**

À l'Hôtel de MASSA

38 rue du Faubourg-Saint-Jacques 75014 Paris

Entrée libre - RSVP

lecture33@free.fr - 01 53 10 12 07 - communication@sgdl.org

En partenariat avec



MANIFESTATION ORGANISÉE DANS LE CADRE  
DES SAISONS AFRIQUE DU SUD / FRANCE 2012 & 2013  
[www.france-southafrica.com](http://www.france-southafrica.com)

---

## UNE SAISON DE NOBEL 2013

---

**Présentation :** Georges LORY, Grand reporter à *Jeune Afrique*, puis diplomate, conseiller culturel en Afrique du Sud de 1990 à 1994, il participe à la transition démocratique du pays. Entre 1998 et 2008, il est directeur des Affaires internationales de *Radio France Internationale* et depuis 2009 délégué général des Alliances françaises en Afrique australe. Il a publié trois recueils de poèmes (dont un en afrikaans), traduit des poètes afrikaners dont Breyten Breytenbach et Antjie Krog, des romans et nouvelles de Nadine Gordimer, des textes de John Coetzee et d'André Brink, ainsi que l'écrivain néerlandais Adriaan van Dis. Il est l'auteur de quatre ouvrages dont un sur l'Afrique du Sud.

### **Lecture :**

en anglais (Afrique du Sud)

Gabeba BADEROON est une poétesse sud-africaine. Elle est l'auteur de recueils de poésie *The Dream in the Next Body* (2005), *The Museum of Ordinary life* (2005), et *A Hundred Silences* (2006). Son oeuvre est largement traduite et apparaît dans des anthologies : *Bending the Bow, African Love Poetry* (2009), *So Much Thing To say* (2010) et *Letter to South Africa* (2011). Elle a été acclamée dans plusieurs festivals littéraires internationaux, et plus récemment, au Festival de Poésie de Princeton. Gabeba Baderoon reçu le prix de DaimlerChrysler de Poésie Sud-africaine en 2005.

en français

Jacques MARTIAL. Homme de théâtre et de scène autant qu'acteur de cinéma et de télévision, est l'interprète d'un répertoire riche. Militant du Vivre ensemble il est un artiste engagé depuis toujours à la promotion l'égalité des chances dans notre pays et un lecteur d'auteurs tels qu'Aimé Césaire, Edouard Glissant ou encore André Brink. L'Afrique du Sud, où il a eu l'occasion de se produire au théâtre, est pour lui un modèle à travers la capacité de son peuple mais aussi de ses artistes à refuser de se soumettre à l'autorité d'un système injuste mais aussi d'œuvrer pour une réconciliation pacifique entre ses communautés autrefois séparées. Il est président de l'Etablissement public du parc et de la grande halle de la Villette.

Avec la librairie Le Livre Ecarlate